

18. The following expressions have the meanings respectively assigned to them, that is to say:

»baleen whale« means any whale other than a toothed whale;

»blue whale« means any whale known by the name of blue whale, Sibbald's rorqual, or sulphur bottom;

»fin whale« means any whale known by the name of common finback, common rorqual, finback, finner, fin whale, her-ring whale, razorback, or true fin whale;

»sei whale« means any whale known by the name of *Balaenoptera borealis*, sei whale, Rudolphi's rorqual, pollack whale, or coalfish whale, and shall be taken to include *Balaenoptera brydei* Bryde's whale;

»gray whale« means any whale known by the name of gray whale, California gray, devil fish, hard head, mussel digger, gray back, rip sack;

»humpback whale« means any whale known by the name of bunch, humpback, humpback whale, humpbacked whale, hump whale, or hunchbacked whale;

»right whale« means any whale known by the name of Atlantic right whale, Arctic right whale, Biscayan right whale, bowhead, great polar whale, Greenland right whale, Greenland whale, Nordkaper, North Atlantic right whale, North Cape whale, Pacific right whale, pigmy right whale, Southern pigmy right whale, or Southern right whale;

»sperm whale« means any whale known by the name of sperm whale, spermacet whale, cachalot, or pot whale;

»Dauhval« means any unclaimed dead whale found floating.

PROTOCOL FOR THE REGULATION OF WHALING.

The Governments whose duly authorized representatives have subscribed hereto,

Recognizing the necessity of an early decision regarding the regulations to be

18. Følgende nedenfor anførte udtryk skal forstås således: Ved »bardehvaler« forstås alle andre hvaler end tandhvaler; ved »blåhvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet blåhval, Sibbald's rorqual eller sulphur bottom;

ved »finhvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet common finback, common rorqual, finback, finner, finhval, sildehval, razorback eller true fin whale;

ved »sejhvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet *Balaenoptera borealis*, sejhval, Rudolphi's rorqual, pollack whale eller coalfish whale, herunder indbefattet *Balaenoptera brydei*: Bryde's hval;

ved »gråhvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet gråhval, california gray, devil fish, hard head mussel digger gray back, rip sack;

ved »Knølhvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet bunch, humpback, humpback whale, humpbacked whale, hump whale eller hunchbacked whale.

ved »rethvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet Atlantic right whale, Arctic right whale, Biscayan right whale, bowhead, great polar whale, Greenland right whale, Greenland whale, Nordkaper, North Atlantic right whale, North Cape whale, Pacific right whale, pigmy right whale, Southern pigmy right whale eller Southern right whale;

ved »spermacethvaler« forstås alle hvaler kendt under navnet sperm whale, spermacet whale, cachalot eller pot whale;

ved »dauhvaler« forstås alle herreløse døde hvaler, der findes drivende.

PROTOKOL TIL REGULERING AF HVALFANGST

De regeringer, hvis dertil behørigt bemyndigede repræsentanter har underskrevet nærværende protokol er

i erkendelse af nødvendigheden af en hurtig afgørelse med hensyn til de